見聞趣錄

……何文……

▲力量分薄

巴士上，兩個婦人碰頭對話。

甲：「你就好啦，個女嫁個殯室少東。」

乙：「好就好，不過佢兄弟衆多呢！」

▲邪門人物

穿高屐或拖鞋的撈女，多愛在露出的腳甲上，塗上五顏六色的脂甲油，有綠，有紅，有銀……一看便知是邪氣十足的偏門人物，如果是正派的良家婦女，大家閨秀，切勿有樣學樣。

馬棟才哀謝賻儀續報

「賻儀」馬莊二十元，盤來二十元，黃兆良十元，黃毓麟，胡劍青，李廣發，馬世傑，鄺遠銘，陳少波，馬國深合家，黃濃禮，袁健相，黃潮衍，馬治，馬週，余河合家，劉道俊，（以上每十元）梁立有陳美芳共十元，馬寅宗，李漢南，馬宗雅，黃傳益，陳明修，馬達群，朱伯勳，李漢生，許槐，李耀林，李樹，余培義，黃寅，伍兆壯，黃新琪，黃榮，謝利，李文，甄識求，黃子源，李康，李四，黃閏樓，朱進環，林益，黃文，李榮，關賚，甄樹宏，周池，陳倫，林超民，陳仕三，周耀東，（以上每五元）甄俊豪四元，李長毛四元，伍善予三元，黃國建三元，余承恩寵合家五元，馬柏義，馬宗輝，胡添，馬聖才，「以上每二元」

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯誤祈為見諒

哀謝

先室岑門梁氏羨和夫人廣東恩大江埗鰍塘村人痛於一九七七年四月廿九八時在聖保羅醫院逝世積閏享壽六十有七經於五月五日下午一時在暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墳場叨蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

杖期夫崇超
哀子仲仁
媳周氏
哀女艷霞適朱門
艷蕓　艷玲
男孫紹基
女孫雁鳴　燕鳴　雁容
婿朱鶴羣

「賻儀」梁歡喜合家二百元，梁科文合家一百元，岑順昌合家四十元，鄭合時合家四十元，鄭鳳喜合家卅元，岑傳震夫婦卅元，岑華惠，梁雪影，梁煥梅，鄭扶，岑平貴，梁保仍，岑明旺，岑平銳，陳偉傑 Mrs Gee 岑順香姑，梁佳文，梁美慈余鴻知同，鄭有泮，余勝，岑棣相，李景芳渭漢同，Matthew Ieresa（以上每合家廿元）

岑明裕合家十五元，

岑錫鴻夫人，岑錫維，甄衛民，岑松修，劉文景，岑梁女嗣，鄭偉彬，岑嘉倫，岑錫榮，關明，鄭棟柱，鄭煥權，梁平讓，唐棟材，鄭慶業，林彬，岑元和，黎全業，岑在海，岑建源，岑芳源，岑培源，岑錦麟，岑國樑，岑茂泉，岑茂材，梁利榮，梁利光，鄭社源，謝榮銳，岑治臣，鄭榮進，岑鶴鳴，楊曹謙，鄭忠秀，鄭松品，劉昆利，蔡進明，謝祥母親，陳炳麟，梁惠偉，梁樹濃，梁松光，梁鐵武，梁恩廷，Mrs Margaret Sam Mrs Hin Toy Leong Mike & Judy（以上每合家十元）

岑秀林，梁鴻想，曾基益，岑月雲，許保俊，岑文煦，黃祖文，鄭棟泮，岑明業，馬惠靈，岑萍姑，梁春堯，梁啟覲，鄭榮洽，鄭源財，鄭悅彬，（以上每合家五元）

「素車」岑廣鎏，岑氏宗親會，岑芳源，岑秀林，岑順昌，鄭慶業，岑錦鴻，岑文光，梁歡喜，梁佳文，岑元培，林華彬，李汝桓，曹鉅聖，朱鳳嫦，岑茂泉，梁利榮，鄭樹濃，鄭松品，余家耀，許寶俊，盧錫璋，鄭順逵，鄭煥權，劉昆利，岑長儒，曹鉅堅，岑國雄，馮惠明，馮少愉，劉文景，岑錫榮，岑錫維，岑毓秀，Ray Sweet

（花圈）岑順昌，岑國雄，岑廣鎏鳳清同，岑治臣鄭榮進同，岑文曾楓樹花舖同，葉惠深鄧世雄鄧義珠同，岑錦洪合家，馮惠明馮少球合家同，鄭尙植鄭忠煥合家同，張基焜鄭運利鄭暖國梁修贊同，岑文光合家，吳柏南岑日新同，曹鉅堅合家，岑崇樂連開同，岑華煜鄭瑞朝合家同，鄭堯廷合家，鄭樹濃合家，鄭其浩合家，黃文忠合家，岑傑偉合家，岑毓秀合家，岑纘緝元和合家同，岑毓年岑凱俊合家同，鄭讓球岑寶文寶資同，馮文勝合家，李金河合家，藍鷹殯室岑茂才茂泉同，許保俊黃志明同，岑英合家，馮少暨少瑜合家同，岑伯祥岑炳麟同，楊達泉陳學鵬同，陳賢愛，岑長儒合家，梁寶相合家，謝焯光李邇桓周謝桂清同，岑兆祥合家，鄭鳳神合家，岑毓寬鄭順逵合家同，黃傳進合家，鄭新鉅合家，馮兆麟合家，關華標合家，鄭兆均合家，梁惠偉梁松光梁樹濃梁春堯鄭源材同，梁佳文科文能文同，梁歡喜合家，余鴻智合家，鄭尙材合家。

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯誤祈為見諒

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎
每日由上午十時至下午五時，夏由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五、〇七二七　六八四、二九二三
逢星期三休息一天

榮榮臘味製造廠
臘味專家　精製臘味　批發全球　價目印備　函索卽奉
WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street　Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最為悠久成績超著政府註冊教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠為各界僑胞服務歡迎諮詢
校長林伯篪

名園大酒家
（茶市部：每星期七天營業）
「華麗寬廳三層」
酒菜部　港港名廚「吳熙」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。
茶市部　享譽港澳「巫金」點師傅主理，星期美點每天上午十時至下午三時。
音樂夜總會部　重金禮聘　港台紅歌星　艾琳　蔣玲玲小姐聯合演唱　陸文樓

有經驗承接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Movin 六時後
電話：733-8887

通用電器行
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A 1R3
本店專營新舊霜櫃，電爐，冰箱，乾衣機，洗衣機，洗碗機，及各種電器用具，兼聘有名師担任修理上項各種電器用品，工精價廉。
電話：二五五－七四三壹

大陸洲駕駛學校
學
本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保証足鐘，並代僑胞翻譯英文筆試，收費公道，請電四五四一一八八七岑先生洽。
Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1887或681-1482轉
香港高級駕駛協會會員
加拿大安全駕駛協會會員

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614
遠近交易　鮮芽菜　靚豆芽　發菜黃豆　發菜綠豆　便捷妥當

時代冷氣雪櫃
僑胞光顧　價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361
雪櫃冷氣　電器按裝　修理零售　專科大小　商業冷房　設計按裝

香港駕駛學院
Hong Kong Driving School Ltd.
學車者好消息！
香港駕駛學院首創筆試課室，講授訓練班，由經驗人士主理，專講解交通路牌及駕駛規例，易學速成，只收費廿元，報名從速，詳情請電：
學校：321-3722
方太：298-4623
馮君：433-0303
域多利街5869

劉富
承接裝修　油漆　土木工程
地址：636 E. 14 Ave.
新電話879-4389

香港
左筆權
由香港初到溫哥華
精批命理，標準論相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書，新知舊雨，請駕移玉
寓：溫哥華唐人區　緬街大一一號　文華商業大廈　二樓候教

李偉運輸公司
專運遷業辦理香港移民出入口行李，并承運什物搬運，有大樓房代客存貯。
號碼電話：二五四－五〇六二

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3.
Tel:681-7710
每對五十五元　精配隱形眼鏡　八折優待　學生配鏡　老人鏡十元對　平靚快　配眼鏡

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學　視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六　上午九時至下午五時半

遷鋪新址啓事
蓮花電髮所隔鄰
片打花舖
喜士定東街五二九號
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel: 254-1113
本號專營　盆栽時花　結婚花球　新型設計　花籃襟花　花圈花牌　僑胞光顧　無任歡迎

ADVANCE DRIVING SCHOOL
4677 Main St.,
高級駕駛學校
華人教授，經驗豐富，時間任擇，取價特廉，全程九個鐘共收 $112 免費接送及指導筆試。電話 日 879-8947 夜 873-6091

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514
中秋月餅　龍鳳禮餅　經濟時菜　每星期營業七天

強華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥林比亞街　電話684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一－五七一二
日昌豆腐　營養衛生
所用材料　價佳味美
上等黃豆　香滑可口
純正石膏　行銷各埠
機器製造　歡迎惠顧

斯毛修理汽車
Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.,
Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel.: 682-1804
凡有撞汽車意外發生，記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，俾得代閣下辦理一切手續，同時在修理期間，有汽車免費使用特別優待。
經理人：馮緝炘，林蔭棠啓

永興裝修公司
油漆做木．土庫間格．水喉廁所．家庭電器．新舊房屋．按裝修理．大小工程．無任歡迎．
平！靚！快！
電話：八七四－八四六五

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水喉，煤氣爐，一切工作　保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-9512 876-6872

周愛權　周慶偉　視光學博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
818 Main St. Vancouver 4, B.C.

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎　花旗乾麵　雲吞乾麵　花旗炸麵　蒸汽炸麵　蒸汽鮮麵　鮮雲吞皮　鮮春捲皮　新鮮蛋麵　幸運餅仔
零沽批發　索樣歡迎

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
298 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製　馳名琵琶鴨　掛爐鴨　脆皮大乳鴿　爽嫩白切雞　美味桂花腸　鮮明肉類　承接金豬
逢星期一休息

裕華國產百貨公司
Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
一星期營業七日
統辦國產百貨
▲尼龍絲被　▲祖國服裝　▲男女棉衣　▲唱片唱帶　▲工藝首飾　▲掛畫彫刻　▲書報文房　▲瓷器碗碟　▲禮品堂皇
歡迎參觀選購

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558　V6A 1L8
各種鮮麵　日日生鮮　超等乾麵　爽滑可口　新型機器　名師精製　大小光顧　均極歡迎